

602656

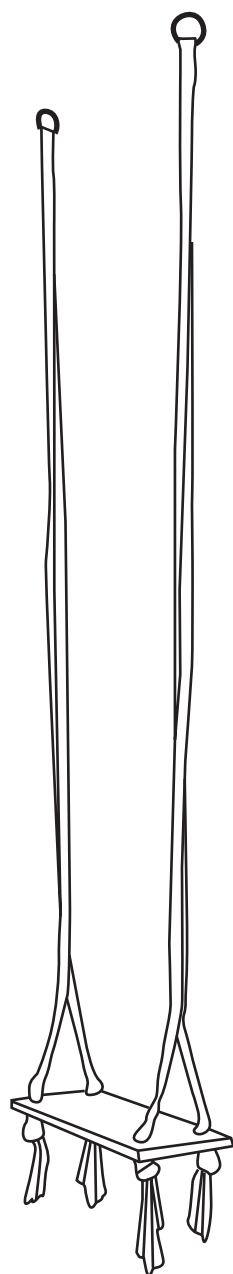
Bali

BALANÇOIRE COLUMPIO

SWING WOOD

SCHOMMEL HOUT

BOIS MADERA



© GIFi. All rights reserved.

GIFi
des idées de Génie !

Trouvez ou créez un emplacement avec suffisamment d'espace libre pour que l'article puisse être utilisé en toute sécurité.
L'espace minimum autour de l'article doit être égal à la longueur de la corde de plus 2,2 mètres.
Tenez-vous à l'écart des zones telles que les garages et des objets tels que les clôtures, les murs, les cordes à linge, etc.
Fixez l'article dans une zone ombragée.

La distance entre le plan du sol et le siège de la balançoire doit être d'au moins 35 cm.
La surface sous la balançoire doit pouvoir amortir l'impact si l'enfant tombe de son siège.
Assurez-vous que la surface est recouverte d'herbe, de dalles en caoutchouc ou de sable, sans pierres ni autres matériaux dangereux.
Assurez-vous qu'aucune autre personne ne joue autour de la balançoire lorsqu'elle est utilisée.
L'utilisation de la balançoire pour enfant doit être supervisée par un adulte.

Attention

IMPORTANT, NOTICE À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS.

"Attention ! Réservé à un usage familial. Attention ! Max 80 kg. Attention ! À utiliser à l'extérieur. Attention ! Lire les instructions."

Attention

L'assemblage doit être effectué par un adulte.

Attention ! À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.

Vérifier que les fixations soient bien en place avant de vous asseoir.

Vérifier régulièrement les fixations.

Vérifiez régulièrement toutes les vis et les connexions de suspension.

A utiliser à l'extérieur seulement, et en l'absence de vent.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit si une partie est cassée, endommagée ou manquante.

Avant d'utiliser la balançoire, vérifiez toujours que toutes les pièces ne sont pas endommagées et que les connexions ne sont pas desserrées.

La balançoire ne doit plus être utilisée si elle présente le moindre signe de dommage.

Le crochet de la balançoire doit être immédiatement remplacé dès que des dommages ont été signalés.

L'article ne doit pas être modifié de quelque façon que ce soit.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation, défaut de montage, ou intempéries.

Fixation des anneaux sur les points de suspension.

Seuls les crochets spécialement conçus pour les balançoires doivent être utilisés à cette fin. Ce type de crochets peut empêcher la balançoire de se détacher.

Find or create a location with enough free space that the article can be used safely.

The minimum space around the article should be the length of the rope plus 2.2 meters.

Keep away from areas like garages and objects such as fences, walls, clotheslines, etc

Attach the article in a shady area.

The distance between the ground plane and the swing seat must be at least 35cm.

The surface underneath the swing should be able to reduce the impact should the child fall from its seat.

Make sure the surface is covered with grass, rubber tiles or sand, free of stones and other harmful materials.

Make sure no other people are playing around the swing when it is in use. The use of the swing for child should be supervised by an adult.

Warning

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

"Warning! Only for domestic use.Warning! Max 80 kg.Warning! Outdoor useWarning! Read the instruction."

Warning

Proper assembly shall be done and checked by an adult.

Warning! To be used under the direct supervision of an adult

Check that the fastening devices are correctly in place before sitting down.

Check the fastening devices regularly.

Regularly check all the screws and suspension connections.

For outdoor use only. Do not use in windy conditions.

WARNING: Do not use item if part of it is broken, damaged or missing.

Always check all the parts for possible damage and loose connections before using the swing.

The swing should no longer be used if it shows any sign of damage. The swing hook must be immediately replaced as soon as damages have been reported.

The item should not be altered in any ways.

We decline all responsibility in the event of incorrect use, incorrect assembly, or adverse weather conditions.

Attaching the rings on the points of suspension.

Only hooks especially designed for swings should be used for this purpose. This kind of hooks can prevent the swing from getting loose.

Maak of zoek naar een locatie met voldoende vrije ruimte om het artikel op een veilige manier te kunnen gebruiken.

De minimale vrije ruimte rondom het artikel moet de lengte van het touw plus 2,2 meter zijn.

Houd het artikel uit de buurt van gebieden zoals een garage en voorwerpen zoals hekken, muren, waslijnen, etc.

Installeer het artikel in een schaduwrijk gebied.

De afstand tussen de grond en het schommelzitzje moet minstens 35 cm zijn.

De ondergrond onder de schommel moet voldoende zacht zijn om de impact te beperken wanneer het kind van het zitzje valt.

Zorg dat de ondergrond is bedekt met gras, rubberen tegels of zand, en vrij van stenen en andere gevaarlijke materialen.

Zorg dat er tijdens gebruik geen andere personen rond de schommel spelen.

Het gebruik van de schommel door een kind moet altijd onder het toezicht van een volwassene plaatsvinden.

Opgelet

BELANGRIJK, LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG: BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING.

"Waarschuwing! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.Waarschuwing! Max 80 kg.Waarschuwing!

Alleen voor gebruik buitenshuis.Waarschuwing! Lees de gebruiksaanwijzing."

Opgelet

De installatie moet door een volwassene worden uitgevoerd.

Opgelet! Te gebruiken onder toezicht van een volwassene.

Controleer of de vergrendelingen goed zijn bevestigd alvorens te gaan zitten.

Controleer regelmatig de bevestigingspunten.

Controleer regelmatig alle schroeven en de ophangverbindingen.

Uitsluitend voor gebruik buitenshuis, en in de afwezigheid van wind.

WAARSCHUWING: Gebruik het item niet als er een deel van gebroken of beschadigd is of er een deel ontbreekt.

Controleer altijd alle onderdelen op schade en losse verbindingen voordat de schommel wordt gebruikt.

Gebruik de schommel niet langer als er tekenen van schade worden waargenomen.

Vervang de schommelhaak onmiddellijk wanneer schade wordt waargenomen.

Pas het artikel op geen enkele manier aan.

Wij zijn niet verantwoordelijk in geval van onjuist gebruik, verkeerde montage of bij noodweer.

Maak de ringen vast aan de ophangpunten.

Gebruik alleen haken die speciaal voor schommels zijn ontworpen. Deze soort haken belet het loskomen van de schommel.



Buscar o crear un lugar con espacio suficiente para que el artículo pueda ser usado con seguridad.
El espacio mínimo alrededor del producto tiene que ser igual a la longitud de la cuerda más 2,2 metros.
Mantener alejado de zonas como garajes y de objetos como vallas, paredes, cuerdas para tender la ropa, etc.
Instale el producto en una zona sombreada.
La distancia entre el plano del suelo y el asiento del columpio tiene que ser de al menos 35 cm.
La superficie bajo del columpio tiene que ser capaz de reducir el impacto en caso de que el niño o la niña se caigan del asiento.
Asegúrese de que la superficie esté cubierta de hierba, baldosas de goma o arena, sin piedras ni otros elementos peligrosos.
Asegúrese de que no haya otras personas jugando alrededor cuando alguien use el columpio.
Es recomendable que un adulto supervise siempre a los niños cuando usen el columpio.

Atención

¡IMPORTANTE, GUARDE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA FUTURA: LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES.

"¡Atención: Solo para uso doméstico. ¡Atención: Máx.80 kg. ¡Atención: Utilizar en exteriores. ¡Atención: Lea las instrucciones."

Atención

El montaje debe realizarlo un adulto.

¡Advertencia! Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.

Comprobar que las fijaciones están colocadas antes de sentarse.

Comprobar regularmente las fijaciones.

Inspeccione regularmente todos los tornillos y las uniones de suspensión.

Para uso exclusivo al aire libre, y en ausencia de viento.

AVISO: No utilice el ítem si alguna parte está rota, dañada o le falta.

Inspeccione siempre las piezas por si hubiera daños o conexiones sueltas, antes de usar el columpio.

No hay que usar el columpio si presenta cualquier señal de daños. El gancho del columpio tiene que cambiarse enseguida si presenta daños.

Este artículo no debe ser modificado de ninguna manera.

Se declina toda responsabilidad en caso de utilización incorrecta, defecto de montaje o intemperie.

Enganchar las anillas a los puntos de suspensión.

A este efecto solo deben usarse ganchos diseñados especialmente para columpio, Este tipo de ganchos evitan que el columpio se suelte.

Encontre ou crie um local com espaço livre suficiente para usar o artigo em segurança.

O espaço mínimo em redor do artigo deverá ser o comprimento da corda, mais 2,2 metros.

Mantenha afastado de áreas como garagens e objetos, como vedações, paredes, estendais, etc.

Fixe o artigo numa área à sombra.

A distância entre o chão e o assento do baloiço tem de ser, pelo menos, de 35 cm.

A superfície por baixo do baloiço deverá conseguir reduzir o impacto, caso a criança caia do assento.

Certifique-se de que a superfície é coberta por relva, azulejos de borracha ou areia, sem pedras ou outros materiais que possam ferir.

Certifique-se de que não há outras pessoas em redor do baloiço quando este for usado.

A utilização do baloiço por parte de crianças deverá ser supervisionada por um adulto.

Atenção

¡IMPORTANTE: GUARDE O MANUAL PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

"Atenção! Apenas para utilização doméstica. Atención! Máx. 80 kg. Atención! Para ser utilizado no exterior. Atención! Leia as instruções."

Atenção

A montagem deve ser efetuada por um adulto.

Atenção! A utilizar sob a vigilância directa de adultos.

Certifique-se de que as fixações estão devidamente colocadas antes de se sentar.

Verifique regularmente as fixações.

Verifique regularmente todos os parafusos e ligações de suspensão.

Utilize apenas no exterior e quando não houver vento.

AVISO: Não utilize o produto com partes partidas, danificadas ou em falta.

Verifique sempre todas as peças quanto a possíveis danos e ligações soltas antes de usar o baloiço.

O baloiço não pode continuar a ser usado se apresentar sinais de danos. O gancho do baloiço tem de ser substituído imediatamente mal encontre danos.

O artigo nunca deverá ser alterado, seja de que forma for.

Não nos responsabilizamos no caso de má utilização, defeito de montagem ou intempéries.

Fixe os anéis nos pontos de suspensão.

Só deverá usar ganchos criados especialmente para baloiços. Este tipo de ganchos pode evitar que o baloiço se solte.

Suchen oder schaffen Sie einen Aufstellort mit genügend freiem Platz, damit der Artikel sicher verwendet werden kann.

Der minimale Platz um den Artikel herum sollte die Länge des Seils plus 2,2 Meter betragen.

Vermeiden Sie Bereiche wie Garagen und halten Sie ausreichend Abstand zu Gegenständen wie Zäunen, Wänden, Wäscheleinen usw.

Befestigen Sie den Artikel an einem schattigen Ort.

Der Abstand zwischen der Grundplatte und dem Schaukelsitz muss mindestens 35 cm betragen.

Die Oberfläche unter der Schaukel sollte den Aufprall mindern können, sollte das Kind von seinem Sitz fallen.

Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche mit Gras, Gummifliesen oder Sand bedeckt ist, frei von Steinen und anderen schädlichen Materialien.

Stellen Sie sicher, dass keine anderen Personen um die Schaukel herum spielen, wenn sie verwendet wird.

Kinder, die die Schaukel benutzen, sollten von einem Erwachsenen überwacht werden.

Achtung!

WICHTIG – ANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH.

"Achtung! Nur für den häuslichen Gebrauch. Achtung! Max. 80 kg. Achtung! Für die Verwendung im Freien. Achtung! Lesen Sie die Anweisungen."

Achtung!

Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Achtung! Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

Vor dem Hinsetzen sicherstellen, dass die Befestigungselemente ordnungsgemäß angebracht sind.

Überprüfen Sie die Befestigungselemente regelmäßig.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und Aufhängungsverbindungen.

Nur im Freien und bei Windstille verwenden.

WARNHINWEIS: Das Produkt nicht benutzen, wenn ein Teil gebrochen oder beschädigt ist oder fehlt.

Überprüfen Sie immer alle Teile auf mögliche Schäden und lose Verbindungen, bevor Sie die Schaukel verwenden.

Die Schaukel sollte nicht mehr benutzt werden, wenn sie Anzeichen einer Beschädigung aufweist.

Der Schaukelhaken muss sofort ersetzt werden, sobald Schäden entdeckt wurden.

Das Produkt darf in keiner Weise verändert werden.

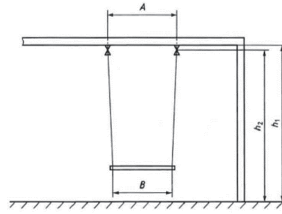
Wir lehnen jede Verantwortung im Falle von Missbrauch, Montagefehlern oder schlechtem Wetter ab.

Anbringen der Ringe an den Aufhängepunkten.

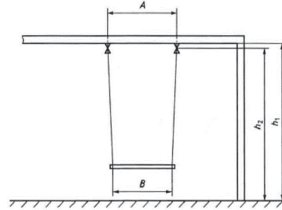
Zu diesem Zweck sollten nur Haken speziell für Schaukeln verwendet werden. Diese Art von Haken verhindern, dass sich die Schaukel löst.



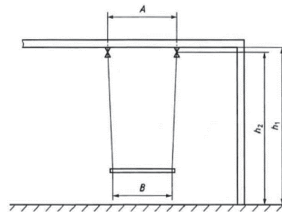
La hauteur maximale de la balançoire doit être inférieure à 60 cm et la hauteur minimale à partir du sol doit être de 35 cm.
 Il faut laisser un espace minimal de 450 mm entre les éléments de la balançoire et tout équipement similaire et structures adjacentes.
 "La distance minimale entre les points de suspension d'une balançoire telle que mesurée sur la barre transversale doit être calculée comme suit.
 $A = 0,04 h_2 + B$ où A représente la distance entre les points de suspension le long de la barre transversale ;
 B représente la distance entre les points de jonction de l'élément de la balançoire et les éléments de suspension ;
 h_2 représente la distance du sol jusqu'au point de rotation supérieur."



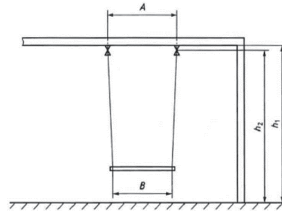
the maximum height of swing should be less than 60 cm and the minimum height from ground is 35 cm
 the minimum clearance between swing elements, and similar equipment and adjacent structures should be 450 mm
 "The minimum distance between the suspension points of a swing measured along the crossbeam shall be calculated as follows.
 $A = 0,04 h_2 + B$ where A is the distance between the suspension points along the crossbeam;
 B is the distance between the junction points of the swing element and the means of suspension;
 h_2 is the distance from the ground to the upper rotation point."



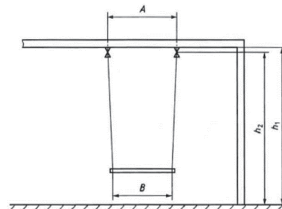
de maximale hoogte van de schommel moet minder dan 60 cm zijn en de minimale hoogte van de grond is 35 cm
 de minimale vrije ruimte tussen de schommelelementen en soortgelijke uitrusting of aangrenzende constructies moet 450 mm zijn
 "De minimum afstand tussen de ophangpunten van een schommel gemeten langs de dwarsbalk moet als volgt worden berekend.
 $A = 0,04 h_2 + B$ waarbij A de afstand is tussen de ophangpunten langs de dwarsbalk;
 B de afstand is tussen de verbindingpunten van het schommelelement en de ophangmiddelen;
 h_2 de afstand is tussen de grond en het bovenste rotatiepunt."



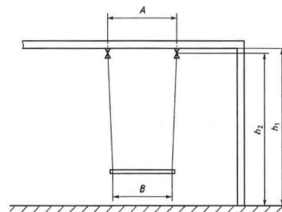
La altura máxima del columpio debe ser inferior a 60 cm y la altura mínima desde el suelo es de 35 cm.
 La distancia mínima entre los elementos oscilantes, los equipos similares y las estructuras adyacentes debe ser de 450 mm.
 "La distancia mínima entre los puntos de suspensión de un columpio, medida a lo largo del travesaño, deberá ser calculada de la siguiente manera:
 $A = 0,04 h_2 + B$ donde A es la distancia entre los puntos de suspensión a lo largo del travesaño;
 B es la distancia entre las pinturas de unión del elemento de columpio y los medios de suspensión;
 h_2 es la distancia desde el suelo hasta el punto de rotación superior."

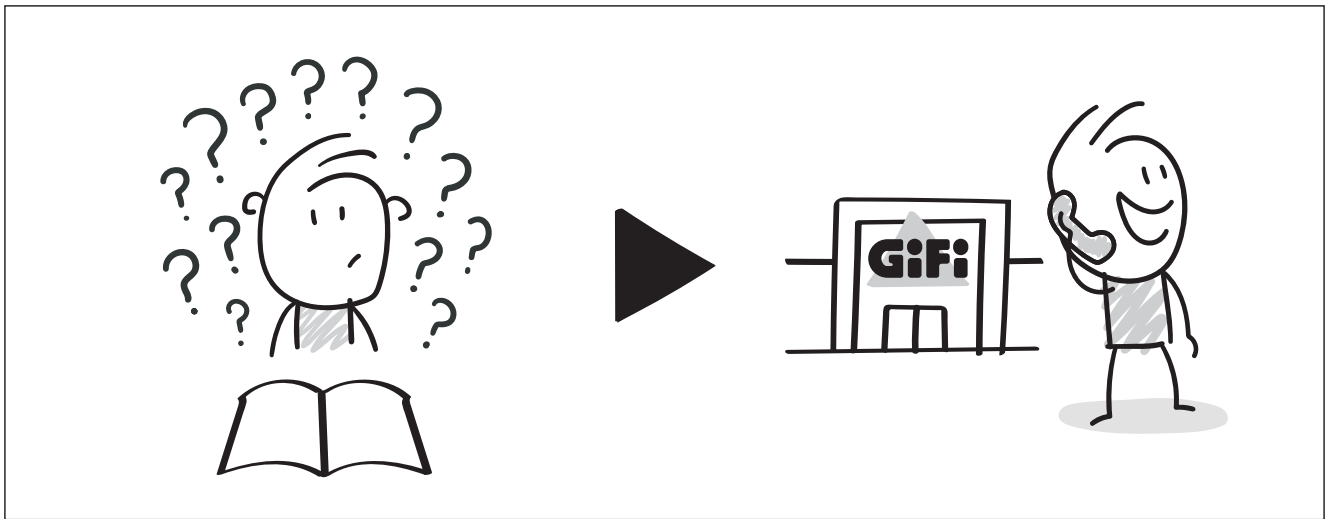
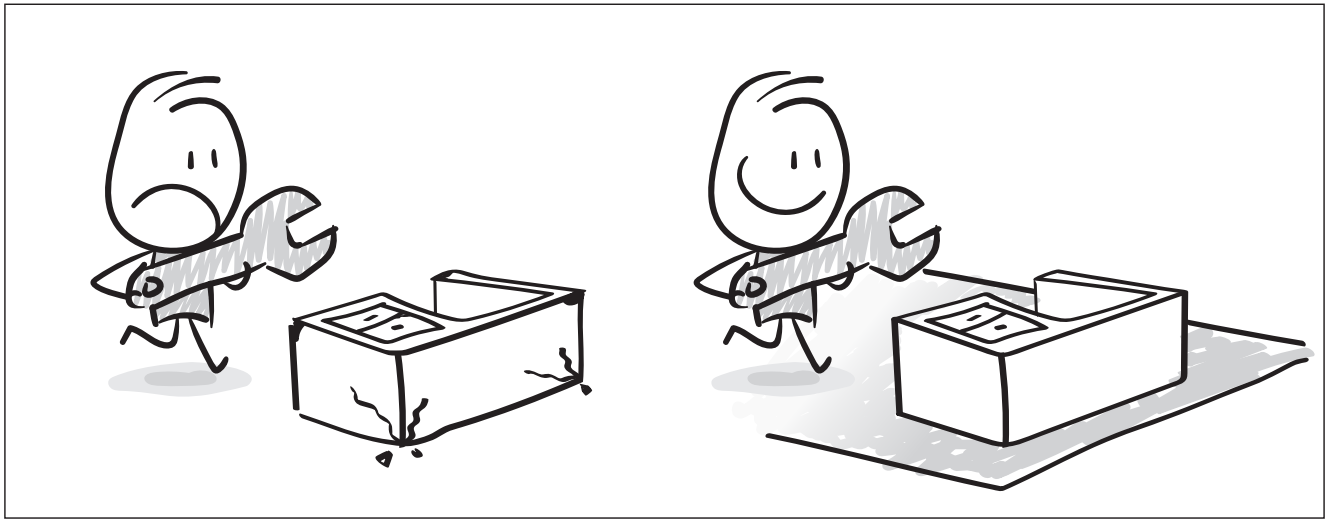


A altura máxima do baloiço deverá ser inferior a 60 cm, e a altura mínima a partir do chão é de 35 cm .
 O espaço mínimo entre os elementos do baloiço e equipamento semelhante e estruturas adjacentes deverá ser de 450 mm.
 "A distância mínima entre os pontos de suspensão de um baloiço medido ao longo da viga deverá ser calculada do seguinte modo:
 $A = 0,04 h_2 + B$ em que A é a distância entre os pontos de suspensão ao longo da viga;
 B é a distância entre os pontos de junção do baloiço e os meios de suspensão; h_2 é a distância a partir do chão até ao ponto de rotação superior."



Die Mindesthöhe der Schaukel über dem Boden muss 35 cm und die maximale Höhe 60 cm betragen
 Der Mindestabstand zwischen Schaukelelementen und ähnlicher Ausstattung und benachbarten Strukturen muss 450 mm betragen
 "Der Mindestabstand zwischen den Aufhängepunkten einer Schaukel am Querträger wird wie folgt berechnet:
 $A = 0,04 h_2 + B$ wobei A: Abstand zwischen den Aufhängepunkten am Querträger.
 B: Abstand zwischen den Befestigungspunkten des Schaukelelements am Aufhängemittel. h_2 : Höhe des oberen Drehpunkts über dem Boden."





GIFI

des idées de Génie !

GIFI DIFFUSION SAS - BP40
ZI la boulb è ne
47300 Villeneuve / Lot
France

Copyright © All rights reserved

Fabriqué par / Manufactured by / Gefabriceerd door /
Fabricado por / Hergestellt von:
GIFI ASIA - 9/F, One Harbourfront, No 18 Tak Fung Street,
Hung Hom, Kowloon - Hong Kong

